EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 86/2013

(2013. gada 3. maijs),

ar ko groza EEZ līguma XII pielikumu (Brīva kapitāla aprite)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

(1) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra Regula (EK) Nr. 924/2009 par pārrobežu maksājumiem Kopienā, ar kuru atceļ Regulu (EK) Nr. 2560/2001 ([1]).

(2) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 14. marta Regula (ES) Nr. 260/2012, ar ko nosaka tehniskās un darbības prasības kredīta pārvedumiem un tiešā debeta maksājumiem euro un groza Regulu (EK) Nr. 924/2009 ([2]).

(3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma XII pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XII pielikumu groza šādi:

1) minētā pielikuma 3. punkta tekstu (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 2560/2001) aizstāj ar šādu:

"**32009 R 0924**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra Regula (EK) Nr. 924/2009 par pārrobežu maksājumiem Kopienā, ar kuru atceļ Regulu (EK) Nr. 2560/2001 (OV L 266, 9.10.2009., 11. lpp.), kas grozīta ar:

— **32012 R 0260**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 14. marta Regulu (ES) Nr. 260/2012 (OV L 94, 30.3.2012., 22. lpp.).

Regulas noteikumus šā Līguma vajadzībām pielāgo šādi:

regulas 2. panta 12. punktu lasa šādi:

""mikrouzņēmums" ir uzņēmums, kas brīdī, kad noslēdz maksājumu pakalpojumu līgumu, ir jebkurš saimnieciskās darbības subjekts neatkarīgi no tā juridiskās formas. Pie tiem cita starpā pieder pašnodarbinātas personas un ģimenes uzņēmumi, kas nodarbojas ar amatniecību vai veic citu darbību, kā arī personālsabiedrības un apvienības, kas iesaistītas saimnieciskajā darbībā. Mikrouzņēmumu, mazo un vidējo uzņēmumu (MVU) kategorijā ietilpst uzņēmumi, kam ir mazāk nekā 250 darbinieku un kuru gada apgrozījums nepārsniedz 50 miljonus euro un/vai gada bilance kopumā nepārsniedz 43 miljonus euro. MVU kategorijā par mikrouzņēmumu sauc uzņēmumu, kas nodarbina mazāk nekā 10 personas un kura kopējais gada apgrozījums un/vai gada bilance nepārsniedz divus miljonus euro;"";

2) pēc 3. punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 924/2009) iekļauj šādu tekstu:

"3.a **32012 R 0260**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 14. marta Regula (ES) Nr. 260/2012, ar ko nosaka tehniskās un darbības prasības kredīta pārvedumiem un tiešā debeta maksājumiem euro un groza Regulu (EK) Nr. 924/2009 (OV L 94, 30.3.2012., 22. lpp.).

Regulas noteikumus šā Līguma vajadzībām pielāgo šādi:

regulas 2. panta 23. punktu lasa šādi:

""mikrouzņēmums" ir uzņēmums, kas brīdī, kad noslēdz maksājumu pakalpojumu līgumu, ir jebkurš saimnieciskās darbības subjekts neatkarīgi no tā juridiskās formas. Pie tiem cita starpā pieder pašnodarbinātas personas un ģimenes uzņēmumi, kas nodarbojas ar amatniecību vai veic citu darbību, kā arī personālsabiedrības un apvienības, kas iesaistītas saimnieciskajā darbībā. Mikrouzņēmumu, mazo un vidējo uzņēmumu (MVU) kategorijā ietilpst uzņēmumi, kam ir mazāk nekā 250 darbinieku un kuru gada apgrozījums nepārsniedz 50 miljonus euro un/vai gada bilance kopumā nepārsniedz 43 miljonus euro. MVU kategorijā par mikrouzņēmumu sauc uzņēmumu, kas nodarbina mazāk nekā 10 personas un kura kopējais gada apgrozījums un/vai gada bilance nepārsniedz divus miljonus euro;"".

2. pants

Regulu (EK) Nr. 924/2009 un (ES) Nr. 260/2012 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

([1]) OV L 266, 9.10.2009., 11. lpp.
([2]) OV L 94, 30.3.2012., 22. lpp.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2013. gada 4. maijā, ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2013. gada 3. maijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
Gianluca GRIPPA

(*) Ir norādītas konstitucionālās prasības.